

**Совет Безопасности**

Distr.: General
12 June 2000
Russian
Original: English

**Третий доклад Генерального секретаря о Миссии
Организации Объединенных Наций в Демократической
Республике Конго****I. Введение**

1. В пункте 19 своей резолюции 1291 (2000) Совет Безопасности обратился к Генеральному секретарю с просьбой представлять ему каждые 60 дней доклады о ходе осуществления Лусакского соглашения о прекращении огня и этой резолюции. В настоящем докладе, подготовленном в соответствии с этой резолюцией, освещаются события, имевшие место после представления Генеральным секретарем второго доклада о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) (S/2000/330 и Corr.1 от 18 апреля 2000 года).

II. Развитие политических событий

2. 30 апреля президент Алжира Абдельазиз Бутефлика, нынешний Председатель Организации африканского единства, созвал в Алжире посвященную положению в Демократической Республике Конго встречу на высшем уровне, в которой приняли участие президент Чиссано, президент Конаре, президент Кабила, президент Мбеки, президент Обасанджо и представитель президента Чилубы, а также нейтральный посредник сэр Кетумиле Масире и мой Специальный представитель Камель Морджани. Цель этой встречи заключалась в том, чтобы помочь вывести на новый этап мирный процесс и межконголезский диалог. Ее участники распространили заявление в поддержку Лусакского соглашения и межконголезского диалога. Они

призвали посредника продолжать его миссию и обратились к сторонам с настоятельным призывом оказывать всяческое содействие предпринимаемым усилиям по организации и налаживанию диалога. Они также призвали соблюдать прекращение огня и высказались за то, чтобы Организация Объединенных Наций приступила к следующему этапу осуществления своей миссии в этом регионе. Южная Африка и Нигерия выразили готовность рассмотреть вопрос о предоставлении военного персонала в состав МООНДРК.

3. В период с 4 по 8 мая 2000 года в Демократической Республике Конго и соседних с ней странах побывала миссия Совета Безопасности во главе с Постоянным представителем Соединенных Штатов Америки послом Ричардом Холбруком в соответствии с письмом Председателя Совета Безопасности от 24 апреля 2000 года на имя Генерального секретаря (S/2000/344), в котором был также очерчен круг ведения миссии. Доклад миссии Совета Безопасности содержится в документе S/2000/416 от 11 мая 2000 года.

4. В ходе своей поездки члены миссии Совета Безопасности встретились в Киншасе с президентом Кабиллой и представителями гражданского общества, религиозными группами и политическими партиями Конго. Три члена миссии (постоянные представители Намибии, Нидерландов и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии) побывали в Кананге, месте, которое выбрано в качестве одной из четырех возможных точек развертывания батальона МООНДРК.

5. Сразу же после своей встречи с президентом Движения Кабилей члены миссии стали свидетелями подписания соглашения между МООНДРК и правительством Демократической Республики Конго о статусе сил. Это соглашение подписали в присутствии президента Кабилы Специальный представитель Генерального секретаря и министр иностранных дел Демократической Республики Конго Абдулай Йеродиа Ндомбаси. за освобождение Конго
6. В ходе последовавших после этого поездок в Лусаку, Хараре, Кигали и Кампалу члены миссии Совета Безопасности встретились с президентом Чилубой, президентом Мугабе, президентом Кагаме и президентом Мусевени. В Лусаке члены миссии встретились с членами Совместной военной комиссии, а затем с членам Политического комитета. На этой встрече Постоянный представитель Франции заявил о своем намерении, при условии получения согласия от Совета Безопасности в целом, пригласить членов Политического комитета встретиться в Нью-Йорке в июне, когда Председателем Совета будет представитель Франции. Эту встречу планируется провести 15 и 16 июня.
7. Во время своих встреч с президентами Кагаме и Мусевени 7 и 8 мая члены миссии Совета Безопасности провели с главами обоих государств обстоятельные обсуждения, после чего Руанда и Уганда согласились вывести свои войска из Кисангани после состоявшихся между ними в начале мая столкновений. Однако позднее боевые действия возобновились и стали более интенсивными (см. пункты 11-13 ниже).
8. Миссия Совета Безопасности встречалась также с представителями Конголезского объединения за демократию (КОД) и КОД-ОД (называемого также КОД-Кисангани) в Кигали и Кампале, соответственно. (Движение, ранее называвшееся КОД-Гома, вернуло себе свое прежнее название — КОД.) Другую фракцию этого движения, известную как КОД (национальное), по поступившим сообщениям, сформировал один из бывших руководителей КОД-Гома Роджерс Лумбала Тсхетинге. 7 июня было объявлено о том, что два бывших члена КОД-ОД вышли из рядов партии и сформировали новую группу под названием Конгресс прогрессивных сил за освобождение (КПСО.) Получив от миссии приглашение встретиться с ее членами в Кампале, руководитель

(ДОК) Жан-Пьер Бемба на нее не явился, сославшись на проблемы организационного характера.

9. 3 июня в Элдорете, Кения, под эгидой президента Мои состоялась встреча президента Кабилы и президента Кагаме. Как представляется, эта встреча стала результатом целой серии осторожных контактов с участием ряда африканских государств. Хотя не ясно, была ли достигнута на этой встрече какая-либо договоренность по существу рассматривавшихся вопросов, она, как представляется, завершилась в обстановке сердечности. По поступившим сообщениям, руководители двух государств обсудили вопросы, касавшиеся «интерахамбе» и освобождения военнопленных.

10. Члены Политического комитета вновь встретились 8 июня в Лусаке для обсуждения, среди прочего, хода подготовки к их встрече с членами Совета Безопасности в Нью-Йорке 15 и 16 июня. Члены обсудили также вопрос освобождения военнопленных, вооруженные столкновения в Кисангани и в окрестностях Мбандаки, межконголезский диалог и предложения Совместной военной комиссии (СВК) относительно выполнения плана разъединения. Однако эти предложения одобрены не были.

11. В период с 9 по 12 июня в момент завершения работы над настоящим докладом у штаб-квартиры МООНДРК в Киншасе произошло несколько сопровождавшихся насилием демонстраций. Несколько сотен демонстрантов, очевидно, протестуя, как им казалось, против бездействия МООНДРК во время вооруженных столкновений в Кисангани, стали бросать камни в здание штаб-квартиры и запаркованные на улице автомобили Организации Объединенных Наций, разбив стекла во многих помещениях и автомашинах. Сотрудники МООНДРК, работавшие в здании, с трудом избежали ранения осколками стекла. Несмотря на присутствие местной полиции, действия демонстрантов, судя по всему, координировались кем-то из толпы.

12. МООНДРК заявило решительный протест властям, напомнив им об обязательстве гарантировать защиту и безопасность персонала Организации Объединенных Наций.

III. Развитие событий в военной области

Боевые действия в Кисангани

13. Периодически вспыхивающие тяжелые бои в городе Кисангани, восточная провинция, привели к гибели около 150 мирных жителей и ранению более 1000 человек, а также причинили серьезный материальный ущерб. Воюющие стороны — Руандийская патриотическая армия (РПА) и Народные силы обороны Уганды (НСОУ) — продолжали боевые действия, несмотря на неоднократные попытки, предпринимавшиеся мною и другими, добиться прекращения огня.

14. 8 июня я и Постоянный представитель Соединенных Штатов посол Ричард Холбрук связались с президентом Кагаме и президентом Мусевени и настоятельно призвали их отдать приказ о немедленном прекращении военных действий и выводе их соответствующих сил в соответствии с соглашением, которое они подписали с МООНДРК 21 мая 2000 года. Хотя они согласились сделать это и интенсивность боевых действий в дальнейшем снизилась, две армии впоследствии возобновили боевые действия.

15. Бои в Кисангани были особенно разрушительными по своим последствиям, поскольку обе стороны вели огонь из артиллерийских орудий, минометов и автоматического стрелкового оружия. Помимо жертв среди мирных жителей и гибели в бою многих солдат, в результате боевых действий серьезный ущерб был причинен электростанции, плотине, собору и по меньшей мере одной больнице в городе. Большое число жилых домов, в том числе домов, которые занимали военные наблюдатели МООНДРК, были разрушены или серьезно повреждены. Прекратилось электро- и водоснабжение, и существует риск вспышки эпидемии холеры, поскольку жители города используют для своих нужд речную воду.

16. В начале мая в Кисангани начались серьезные боевые действия между НСОУ и РПА, которые привели к гибели большого числа мирных конголезских граждан. Несмотря на достигнутую президентами Руанды и Уганды договоренность и письменное соглашение, заключенное при посредничестве МООНДРК, в отношении вывода

их сил и демилитаризации города, ожесточенные боевые действия впоследствии 5 июня возобновились, даже несмотря на то, что силы обеих сторон выводились из города.

17. 12 июня, согласно сообщениям, угандийские силы были выведены к северу от Кисангани и боевые действия, казалось, прекратились. Организация Объединенных Наций и другие гуманитарные организации приняли меры для срочной переброски по воздуху продуктов питания и медикаментов в Кисангани, как только это позволит сделать условия в области безопасности. Это потребует обеспечения безопасности аэропорта и предоставления услуг по разгрузке и доставке товаров агентствам, которые займутся затем их распределением. Для успеха этих действий необходимо поддерживать устойчивое прекращение огня.

Соглашение о демилитаризации Кисангани

18. 21 мая в соответствии с заявлением, распространенным президентами Руанды и Уганды 8 мая в ходе пребывания миссии Совета Безопасности, командующие вооруженными силами обеих сторон в Кисангани подписали соглашение с МООНДРК о демилитаризации города. В соответствии с этим соглашением угандийские и руандийские подразделения стали сниматься со своих позиций, с тем чтобы отойти на позиции, расположенные в 100 километрах от города. Боевые действия начались 5 июня как раз во время подготовки к выводу.

19. По плану в Кисангани, в том числе в двух его аэропортах, в порту и в военных лагерях, должен быть развернут военный персонал МООНДРК. Военные наблюдатели должны были осуществлять наблюдение и контроль за одновременным выводом угандийских и руандийских вооруженных сил в специально определенные места.

20. После достижения этого соглашения МООНДРК расширила свое присутствие в Кисангани с одной до четырех групп военных наблюдателей в составе четырех человек, плюс четыре штабных офицера и два гражданских сотрудника, и приступила к подготовке к направлению в Кисангани батальона. Хотя эти подготовительные мероприятия сейчас приостановлены из-за продолжающихся в городе

боевых действий, четыре дополнительных наблюдателя уже отправлены в Кисангани, и своей очереди дожидаются другие.

Боевые действия в Экваториальной провинции

21. Несмотря на то, что в других частях страны соглашение о прекращении огня от 14 апреля во многом соблюдается, с начала мая элементы Движения за освобождение Конго (ДОК) начали крупное наступление в южном направлении вдоль реки Убанги, по которой проходит граница с Республикой Конго (Браззавиль). Это наступление продолжалось, несмотря на то, что 23 мая руководитель ДОК заверил Специального представителя Генерального секретаря в том, что его войска прекратят свое наступление. Во время той встречи г-н Бемба информировал Специального представителя Генерального секретаря о том, что его войска действовали в порядке ответа на нападения на них со стороны правительственных сил и что они не могут уйти, не поставив местное население под угрозу актов возмездия.

22. 25 мая правительственные силы и их союзники объявили о том, что они атаковали силы ДОК, с тем чтобы остановить их наступление. Это столкновение явилось серьезным нарушением соглашения о прекращении огня, а также создало большую угрозу для Мбандаки, поскольку в результате наступления ДОК в месте слияния рек Убанги и Конго к югу от города был отрезан речной путь, связывавший его со столицей.

23. Хотя в результате предпринятого правительством контрнаступления какие-то подразделения ДОК, по всей видимости, удалось отбросить на их исходные позиции, некоторые силы ДОК, как представляется, по-прежнему в состоянии препятствовать снабжению Мбандаки по реке. 5 июня правительство и его союзники обратились к группе наблюдателей МООНДРК в Мбандаке с требованием довести до сведения Председателя ДОК предупреждение о том, что войска ДОК будут отброшены с их позиций силой, если они не отойдут на позиции, которые они занимали на момент подписания Лусакского соглашения.

Боевые действия в Киву

24. МООНДРК обеспокоена также сообщениями о боевых действиях в Киву, где происходят

столкновения между вооруженными группами и руандийскими войсками, а также вооруженные нападения на мирных жителей (см. пункт 25 ниже). Межэтнические столкновения особенно часто происходят на большей части территории Северного и Южного Киву. КОД и его союзники, которые обычно отвечают там за безопасность, по-видимому, оказались неспособными предотвратить убийства, совершенные бывшими руандийскими правительственными силами (бывшие руандийские вооруженные силы) (РВС) и руандийскими и бурундийскими повстанческими группами, в том числе «интерахамве». Местная вооруженная группа, называемая «Майи-Майи», также принимала участие в этих нападениях.

25. 9 июня 2000 года миссия Организации Объединенных Наций на высокогорном плато в районе Физи-Увиры обнаружила, что жители там находились фактически в осаде с марта 2000 года. Безопасным считался только один маршрут, и даже в этом случае — только один день в неделю в каждом направлении при наличии вооруженного сопровождения. Жители подвергались постоянным нападениям со стороны Майи-Майи и их «интерахамве» и бурундийских повстанцев-союзников, в результате чего 35 000 человек из 80 000 ранее там проживавших вынуждены были покинуть свои дома. Согласно сообщениям, «интерахамве» также совершали нападения в Масисе и других частях Северного Киву, что привело к жертвам среди мирных жителей и крупномасштабному перемещению населения. «Интерахамве», возможно, также совершали нападения и в Руанде.

Развертывание Миссии

26. МООНДРК в настоящее время насчитывает в общей сложности 228 военных наблюдателей и офицеров связи, размещенных в Демократической Республике Конго и прилегающих к ней странах (см. приложение), в том числе около 200 в самой стране, в Киншасе и 11 других местах (Боэнде, Бунии, Гбадолите, Гемене, Гоме, Исиро, Кананге, Кинду, Кисангани, Лисале и Мбандаке). Остальные 28 офицеров размещены в столицах прилегающих стран (см. таблицу и карту в приложении). МООНДРК в настоящее время также изучает возможность создания базы материально-технического снабжения на востоке страны, возможно в Гоме, а также медицинского

учреждения там. Большая часть оборудования, требуемого для второго этапа МООНДРК, уже закуплена.

27. Как подчеркивалось в предыдущих докладах, размещение войск Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго вызывает особенно острые проблемы с точки зрения материально-технического снабжения. Деградированность инфраструктуры в стране, фактическая заблокированность системы внутренних водных путей в результате конфликта и отсутствие дорог обуславливают необходимость первоначально проводить все операции по развертыванию и снабжению с помощью воздушного транспорта. Это делает особенно важным предоставление специализированных подразделений для подготовки и обеспечения безопасности и надежности взлетно-посадочных полос во внутренних районах страны, без чего нельзя осуществлять развертывание. Специализированные подразделения, о которых идет речь, включают в себя группы по погрузке и обработке грузов, метеорологическому контролю, управлению воздушным пространством, управлению движением, очистке воды, снабжению горючим, а также аэродромные аварийно-спасательные и пожарные группы.

28. В ответ на неоднократные просьбы несколько стран, предоставляющих войска, предложили предоставить пехотные батальоны и несколько специализированных подразделений, необходимых для развертывания МООНДРК на втором этапе. В настоящее время наиболее явно наблюдается нехватка возможностей в сфере организации погрузочных и аварийно-спасательных работ.

29. Со странами, предоставляющими войска, достигнуто письменное соглашение в отношении трех из четырех батальонов, которые надлежит развернуть в ходе второго этапа (Пакистаном, Сенегалом и Марокко). Секретариат поддерживает тесные контакты с Южной Африкой для осуществления последующих мер по удовлетворению обращенной к этой стране просьбы о предоставлении пехотного батальона и ряда специализированных подразделений.

30. Исходя из полученных предложений, Департамент операций по поддержанию мира составил план, предусматривающий начало

развертывания первых специализированных подразделений и подразделений по охране в Кисангани в июле. Вслед за этим с конца июля по октябрь последовало бы развертывание остальной части батальона в Кисангани и специализированных подразделений и пехотных воинских частей в других трех местах. Своевременное осуществление этого плана зависело от трех условий: строгого соблюдения сторонами договоренности о прекращении огня, их всестороннего сотрудничества с МООНДРК в деле обеспечения безопасности и свободы передвижения и в предоставлении Организации Объединенных Наций необходимых служебных помещений и от готовности стран, предоставляющих войска, обеспечить, чтобы предоставленные ими подразделения были адекватно укомплектованы личным составом, имели достаточно техники и обладали достаточным уровнем подготовки. К сожалению, ни одно из этих трех условий не выполнено.

31. В соответствии с обычными процедурами Департамент по поддержанию мира проводит оценку предложений о предоставлении войск и специализированных подразделений, с тем чтобы гарантировать, что соответствующие воинские контингенты имеют необходимую технику и требуемый уровень подготовки для выполнения своих обязанностей. Этот процесс приобрел особенную важность ввиду недавнего опыта, связанного с событиями в Сьерра-Леоне.

32. По результатам инспекций Департамента были выявлены серьезные недостатки материально-технического характера в подразделениях, которые планировалось направить в Демократическую Республику Конго. Одна страна, которая обязалась предоставить четыре подразделения для аварийно-спасательных работ на аэродромах, впоследствии отозвала свое предложение и предложила предоставить вместо этого лишь одно подразделение. Другая страна, которая, как предполагалось, предоставит пехотный батальон, не имеет ни одной из 20 требующихся боевых машин пехоты и не располагает в значительных объемах другими материальными средствами, включая генераторы, саперное оборудование и джипы, оснащенные средствами радиосвязи. Некоторую из необходимой техники могла бы поставить другая страна-донор, однако сроки и прочие детали

остаются неясными. Третья потенциально предоставляющая войска страна, которая обязалась предоставить батальон, сообщила Департаменту, что она не располагает саперной техникой.

33. Развертывание сформированных подразделений Организации Объединенных Наций должно было начаться в Кисангани. Вместе с тем ввиду вспыхнувших там в последние дни боев на данном этапе вести необходимую подготовку представляется невозможным и неблагоприятным. В этой связи приходится также принимать во внимание боевые действия вокруг Мбандаки и столкновения в Киву.

34. Важнейшим вопросом в контактах с ДОК, КОД и правительством стали ограничения, наложенные на свободу передвижения МООНДРК. ДОК блокировало усилия МООНДРК по направлению группы в Басанкусу в Экваториальной провинции, в то время как КОД отказалось дать МООНДРК разрешение на посадку в аэропорте Конголо и на размещение группы военных наблюдателей в этом городе. Это решение также фактически блокирует планировавшееся размещение группы МООНДРК в Кабало. На контролируемой правительством территории МООНДРК отказали в разрешении на посадку в Мбандаке даже для эвакуации в медицинских целях. Правительство также отказалось разрешить направить группу военных наблюдателей в Мбужи-Майи.

35. Несмотря на подписание с МООНДРК соглашения о статусе сил в ходе визита миссии Совета Безопасности, правительство Демократической Республики Конго также отказало Миссии в просьбе заменить нынешнюю систему получения разрешений на полеты в каждом отдельном случае системой сводных заблаговременных уведомлений, которая будет иметь важнейшее значение для управления большим парком воздушных судов, предусмотренным на втором этапе. Кроме того, местные гражданские и военные власти в местах, в которых предлагается разместить батальоны МООНДРК, пока еще не удовлетворили просьбы Миссии об оказании помощи в изыскании подходящих помещений, включая использование территорий аэропорта в Киншасе, которые были бы необходимы для развертывания.

36. В середине мая МООНДРК предприняла шаги, направленные на то, чтобы обеспечить освобождение группы Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), задержанной войсками Конголезских вооруженных сил в Мбандаке. Хотя МООНДРК заверили в том, что группа УВКБ будет освобождена, эта группа была фактически переведена под стражу в Киншасу. Группу освободили лишь 26 мая, после того как мой Специальный представитель обратился с этим вопросом к президенту Кабиле.

37. Согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, включая резолюцию 1291 (2000), Департамент операций по поддержанию мира направил всем миротворческим миссиям, в том числе МООНДРК, информацию, касающуюся политики Организации Объединенных Наций в области ВИЧ/СПИДа. МООНДРК также просили сообщить о мерах, которые могли бы быть предприняты, с тем чтобы помочь прекратить распространение этого заболевания. Прибывающий военный персонал Организации Объединенных Наций в обычном порядке получает инструкции о мерах предохранения от распространения ВИЧ/СПИДа. На встрече с министром здравоохранения Демократической Республики Конго, состоявшейся 3 июня, мой Специальный представитель предложил, чтобы медицинский персонал МООНДРК вместе с персоналом Всемирной организации здравоохранения поработал с министерством над выработкой программ медицинского просвещения и процедур распространения презервативов.

IV. Гуманитарные аспекты

38. В Демократической Республике Конго насчитывается приблизительно 16 миллионов человек, остро нуждающихся в продовольствии, что составляет примерно 33 процента от общей численности населения страны. Длительный конфликт и массовый исход из родных мест сельских жителей привели к аналогичному уровню нехватки продовольствия как среди лиц, перемещенных внутри страны, так и в принимающих их общинах и среди городских жителей. Насчитывается свыше 1,3 миллиона перемещенных лиц, что отчасти объясняется весьма

неустойчивой ситуацией в Киву. Из-за отсутствия безопасности или, как в случае с Кисангани, в результате последствий боевых действий, начавшихся там в начале мая, около 5 миллионов человек на территории страны полностью или частично отрезаны от путей, по которым обычно осуществляется их снабжение. Те же самые факторы ограничивают доступ сотрудников, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, к нуждающемуся населению. В мае Международный комитет Красного Креста и организация «Врачи без границ» были вынуждены на более чем три недели прервать свою деятельность по оказанию поддержки центрам питания в Кисангани.

39. В Итуре, несмотря на прогресс, достигнутый в обеспечении более строгого соблюдения гуманитарных принципов местными властями, спор относительно отвода земель привел к тому, что вооруженные наемники — подчас при помощи иностранных сил — препятствовали возвращению перемещенных лиц на свои земли. Вооруженные столкновения произошли также несмотря на просьбу о гуманитарном мире для того, чтобы учащиеся могли сдать свои национальные экзамены. Кроме того, часть населения на правом берегу реки Чопо была вынуждена бежать из своих домов, когда в окрестностях разгорелись интенсивные боевые действия.

40. Города Увира и Физи в Южном Киву по-прежнему оставались недоступны для УВКБ из-за ухудшающейся ситуации в области безопасности. Имеются сообщения о потоке беженцев из Демократической Республики Конго в Бурунди.

41. В Экваториальной провинции столкновения между правительственными силами и силами ДОК в северных частях этой провинции держат под постоянной угрозой Мбандаку и ограничивают использование рек Убанги и Конго для доставки предметов помощи. Боевые действия также препятствуют усилиям по борьбе с эпидемией холеры, завезенной в Мбандаку пассажирами паромов из Киншасы. С 16 марта зарегистрировано свыше 100 случаев заболевания. Гуманитарный персонал Управления по координации гуманитарной деятельностью, Мировой продовольственной программы, МООНДР и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций занимается

созданием гуманитарного отделения в Мбандаке, с тем чтобы помочь улучшить доступ и повысить уровень безопасности сотрудников.

42. 3 июня на встрече с моим Специальным представителем министр здравоохранения Демократической Республики Конго привлек его внимание к быстрому распространению в стране ВИЧ/СПИДа, особенно в тех районах, где размещены иностранные войска. В некоторых городах показатели заболеваемости, по сообщениям, составляют не менее 90 процентов, при этом заражаются даже многие дети школьного возраста. Частые случаи изнасилований и отсутствие презервативов усугубляют распространение этой болезни.

43. МООНДР и гуманитарные учреждения продолжают испытывать затруднения в связи с официально установленным правительством обменным курсом, который фактически увеличивает расходы на проведение деятельности в Демократической Республике Конго. В настоящее время правительство просят установить более благоприятный и реалистичный обменный курс, как об этом говорится в соглашении о статусе сил, подписанном 4 мая.

V. Права человека

44. Положение в области прав человека на всей территории Демократической Республики Конго по-прежнему вызывает серьезную озабоченность. Хотя правительство объявило мораторий на приведение в исполнение смертных приговоров, продолжают аресты представителей оппозиции, профсоюзных деятелей и журналистов, а в тюрьмах по-прежнему находится большое число политических заключенных. В этой связи министерство информации заявило о своем намерении внести на рассмотрение законопроект, отменяющий тюремное заключение за нарушения закона о прессе.

45. Одновременно с этим как на территории, контролируемой правительством, так и удерживаемой повстанцами, не прекращаются казни по приговору военного трибунала и, кроме того, не сообщается, когда начнет функционировать апелляционная камера военного трибунала, которую планируется создать. Продолжающиеся казни

казни военнослужащих правительственных сил, по-видимому подтверждают сообщения о растущем числе случаев дезертирства из конголезских вооруженных сил (КВС). МООНДРК начала процесс переговоров по предложениям, касающимся реформы судебной системы с участием судей военного трибунала.

46. Хотя представляется затруднительным подтвердить недавние сообщения Организации «Международная амнистия» о том, что в последнее время положение в области прав человека ухудшилось, поступают вызывающие серьезную озабоченность данные, свидетельствующие о серьезных злоупотреблениях со стороны различных государственных учреждений, занимающихся вопросами государственной безопасности, которые наделены неограниченными полномочиями производить аресты и задержания; при этом задержанные лица почти полностью лишены возможности обратиться в суд. По-прежнему действует запрет на политическую деятельность, несмотря на положения Лусакского соглашения о прекращении огня, касающиеся межконголезского диалога.

47. Это еще более подрывает надежды, появившиеся в Демократической Республике Конго в связи с назначением министра по правам человека, который, как считается, стремится содействовать улучшению положения в области прав человека в стране. В этой связи представляется затруднительным совместить существующее положение с требованиями Лусакского соглашения о прекращении огня, которое предусматривает участие в национальном диалоге групп, занимающих различные позиции, гражданских организаций и политической оппозиции.

48. Положение в области прав человека дополнительно усугубляется тем, что государство на всех уровнях контролирует систему правосудия, которая не способна обеспечить для обвиняемых самые элементарные гарантии надлежащего судебного разбирательства.

49. В районах, контролируемых повстанцами, в результате начала в последнее время ожесточенных боевых действий, особенно в Экваториальной провинции, согласно сообщениям, имеют место серьезные нарушения прав человека. По сообщениям местных неправительственных

правозащитных организаций, функционирующих в восточном регионе страны, повстанцы, угандийские и руандийские вооруженные силы и не подписавшие Лусакское соглашение вооруженные группы постоянно совершают акты насилия, применяют пытки, совершают изнасилования и грабежи, ограничивают свободу передвижения и осуществляют насильственную депортацию.

50. Постоянный представитель Демократической Республики Конго обратился к Председателю Совета Безопасности с письмами (S/2000/453 и 468), в которых он обратил его внимание на массовые убийства гражданских лиц в Катоготе (провинция Южная Киву). Эти массовые убийства подтверждены в настоящее время группой Организации Объединенных Наций по проведению расследования, в состав которой входят один сотрудник по правам человека и один сотрудник по гуманитарным вопросам. Хотя имеющиеся данные неопровержимо подтверждают факт массовых убийств, лица, проводившие расследование, не могли точно установить количество жертв.

VI. Защита детей

51. Последние сводки военных наблюдателей МООНДРК, как представляется, свидетельствуют о том, что правительство Демократической Республики Конго, конголезские повстанческие движения и вооруженные группы по-прежнему призывают в свои вооруженные силы детей и осуществляют их соответствующую военную подготовку. Несмотря на отсутствие конкретных данных, МООНДРК хорошо известно о том, что в состав по меньшей мере одного прифронтового подразделения входит большое количество детей, подростков мужского и женского пола в возрасте от 12 до 16 лет. Хотя эти дети вооружены, они не получают никакого жалования; и их обвиняют в том, что они силой отбирают у местного гражданского населения все, в чем они испытывают необходимость. Сбор дополнительной информации о таких подразделениях, будет являться главной первоочередной задачей персонала МООНДРК, занимающегося вопросами защиты детей.

52. Министерство обороны информировало ЮНИСЕФ о том, что президент Кабила еще не подписал указ о мерах по координации на национальном уровне деятельности по

демобилизации и реинтеграции, в котором будет объявлено о готовности правительства демобилизовать детей-комбатантов и воздерживаться от призыва детей в свои вооруженные силы. МООНДРК настоятельно призвала правительство подписать этот документ и будет стремиться склонить другие стороны к подписанию аналогичных указов.

53. Секция МООНДРК по вопросам защиты детей в сотрудничестве с ЮНИСЕФ, Всемирной организацией здравоохранения, УВКБ, Мировой продовольственной программой и другими учреждениями и неправительственными организациями разрабатывает планы осуществления нескольких кампаний в рамках национальных дней иммунизации. Проведение кампаний запланировано на 7–9 июля; 11–13 августа; и 13–15 сентября по всей территории Демократической Республики Конго. Предполагается провести кампанию иммунизации приблизительно 11 млн. детей пятилетнего и младшего возрастов. МООНДРК готова оказать помощь в рамках имеющихся у нее возможностей.

54. В течение отчетного периода консультанты по вопросам защиты детей содействовали проведению ориентационных и учебных семинаров для прибывающих офицеров связи по вопросам, касающимся детей — жертв войны.

VII. Межконголезский диалог

55. 25 апреля нейтральный посредник по межконголезскому диалогу г-н Кетумиле Масире кратко информировал Совет Безопасности о подходе, который он намерен применять при осуществлении своего мандата. Он подробно изложил свой план работы, включающий три этапа. На предварительном этапе проведения консультаций, который завершился в апреле, посредник вступил в контакт со всеми конголезскими сторонами и группами, которые, как планируется, примут участие в этом диалоге. На втором этапе (май–июнь) конголезские стороны будут стремиться достичь договоренности по таким ключевым вопросам, как место проведения диалога, проект повестки дня, уровень и вид участия, правила процедуры и структура диалога. Сам межконголезский диалог будет осуществляться на третьем этапе. Планируется, что он начнется не

позднее 3 июля и будет продолжаться в течение 45 дней.

56. После его поездки в Нью-Йорк посредник 11 мая посетил Киншасу, где он встретился с президентом Кабилой и представителями невооруженной оппозиции и гражданского общества. До возвращения в Киншасу 21 мая он также встретился в Гоме с руководителями Конголезского объединения за демократию (КОД), в Бунии — с руководителями КОД-Освободительного движения (КОД-ОД) и в Гбадолите — с руководителями Движения за освобождение Конго (ДОК). Проведенные посредником переговоры с конголезскими сторонами и заинтересованными группами частично касались планирования подготовительного совещания, которое будет проведено в Котону в целях окончательной доработки механизмов межконголезского диалога. Перед отъездом посредник предложил имеющим к этому отношение конголезским сторонам и группам принять участие в совещании, которое состоится в Котону 5 и 6 июня.

57. Посредник отбыл из Киншасы 24 мая; он не встретился с президентом Кабилой, но 23 мая имел встречу с министром иностранных дел.

58. Правительство Демократической Республики Конго, критиковавшее план работы посредника, в совещании в Котону не участвовало. Кроме того, 5 июня государственные должностные лица не позволили представителям гражданского общества и невооруженной оппозиции вылететь из Киншасы для участия в этом совещании.

59. 6 июня представители ДОК, КОД, невооруженной оппозиции и «активных сил», действующих на территории, контролируемой повстанцами, выступили в Котону с заявлением, в котором выразили сожаление в связи с отсутствием на совещании представителей правительства и его отказом разрешить участвовать в нем другим представителям из Киншасы. В заявлении содержался призыв созвать 3 июля в Габороне второе подготовительное совещание под председательством сэра Кетумиле Масире.

60. МООНДРК предпринимает шаги, с тем чтобы посредник мог использовать опыт и специальные знания сотрудников миссии, а также их консультативную помощь по финансовым и политическим вопросам. В консультации с

посредником Секретариат принял соответствующие меры, с тем чтобы старший консультант г-н Альберт Тевоедежр мог сопровождать его в некоторых поездках в целях проведения консультаций и оказывать ему специальную помощь в организации подготовительного совещания в Котону. МООНДРК также согласилась обеспечить посредника воздушным транспортом и содействовать организации поездок воздушным транспортом, задействуя другие источники, при условии окончательного возмещения понесенных в связи с этим расходов за счет средств целевого фонда. МООНДРК также предложила использовать один летательный аппарат для доставки членов политических партий и представителей гражданского общества из Киншасы в Котону после того, как правительство воспрепятствовало их поездке.

61. Однако, несмотря на эту поддержку, до урегулирования проблемы обеспечения долгосрочного финансирования деятельности посредника дефицит средств сохранится. Несмотря на выделения недавно около 0,3 млн. долл. США из Целевого фонда поддержки мирного процесса в Демократической Республике Конго на покрытие расходов на воздушный транспорт, текущая деятельность посредника в настоящее время на временной основе финансируется правительством Ботсваны при том понимании, что эти расходы в конечном итоге будут покрыты за счет взносов доноров. На совещании, которое он провел со странами-донорами в Киншасе в ходе его последней поездки, посредник высказал сомнения в отношении возможности продолжения его деятельности в условиях отсутствия необходимых средств. По его просьбе некоторые правительства стран-доноров согласились рассмотреть вопрос о перечислении средств непосредственно в Фонд, учрежденный для финансирования деятельности посредника в Габороне.

62. 9 июня министр информации Демократической Республики Конго Дидье Муменги сделал заявление, в котором он квалифицировал боевые действия в Кисангани как геноцид в отношении конголезского народа. В заявлении содержалась критика нейтрального посредника за отсутствие с его стороны реакции на эти боевые действия и отмечалось, что правительство отказывается в доверии сэру Кетумиле

Масире. В заявлении содержался призыв к Организации африканского единства предложить кандидатуру нового нейтрального посредника.

VIII. Финансовые аспекты

63. Как указывается в моем втором докладе Совету Безопасности о МООНДРК (S/2000/330, пункт 72), Генеральная Ассамблея своей резолюцией 54/260 от 7 апреля 2000 года предоставила мне полномочия начислить взносы в размере 200 млн. долл. США для покрытия непосредственных потребностей Миссии и предоставления ей возможностей приступить к материально-техническому обеспечению второго этапа развертывания в соответствии с мандатом Совета. Я впоследствии информировал Генеральную Ассамблею, что из этой суммы 58,7 млн. долл. США будут выделены МООНДРК в течение периода, заканчивающегося 30 июня 2000 года, и просил ее санкции на использование остающихся средств в размере 141,3 млн. долл. США в течение периода, заканчивающегося 1 июля 2000 года, до предоставления Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии моего всеобъемлющего бюджетного предложения по Миссии. Ассамблея должна в скором времени принять решение по моей просьбе.

64. По состоянию на 31 мая 2000 года невыплаченные начисленные взносы, перечисляемые на специальный счет МООНДРК, составили 169,9 млн. долл. США. Общий объем причитающихся начисленных взносов на все операции по поддержанию мира на эту дату составил 2010,3 млн. долл. США.

IX. Замечания и выводы

65. Положение в Демократической Республике Конго и перспективы дальнейшего прогресса в рамках мирного процесса стали особенно неопределенными. Боевые действия вокруг Мбандаки в Экваториальной провинции и недавние столкновения в Кисангани и боевые действия в Киву поставили под сомнение осуществление соглашения о прекращении огня, подписанного в Кампале 8 апреля, несмотря на почти повсеместное его соблюдение в других районах страны.

66. Решение правительства не принимать участия в подготовительном заседании по межконголезскому диалогу, его попытки блокировать участие представителей невооруженной оппозиции в Киншасе и хроническая нехватка и задержки с выделением ресурсов для деятельности посредника заставляют серьезно усомниться в будущем такого диалога. Это особенно печально, учитывая тесную взаимосвязь, которая существует между успешным проведением межконголезского диалога и прогрессом в рамках мирного процесса в целом, включая осуществление военных аспектов Лусакского соглашения о прекращении огня. Эти трудности были усугублены заявлением правительства 9 июня об отказе в доверии г-ну Масире и его просьбой к Организации африканского единства предложить кандидатуру нового нейтрального посредника.

67. Несмотря на эти события, я выражаю свою признательность тем правительствам стран-доноров, которые уже выделили обещанные средства посреднику, а также тем, кто активно рассматривает возможность выделения таких средств либо на двусторонней основе через Целевой фонд Организации Объединенных Наций, либо напрямую на специальный счет, созданный с этой целью в Габороне. Я хотел бы воспользоваться данной возможностью, чтобы вновь заявить о своей полной поддержке деятельности посредника и выразить свою искреннюю надежду на успех межконголезского диалога.

68. Народ Демократической Республики Конго желает мира. Правительство, повстанческие группы и правительства участвующих в военных действиях государств должны показать, что они также желают мира. Их неоднократные обещания сотрудничать с МООНДРК не всегда подкрепляются конкретными действиями. Отказ от предоставления полной свободы передвижения МООНДРК и вызывающие глубокое сожаление вспышки насилия в ходе демонстрации у штаб-квартиры МООНДРК в Киншасе заставляют еще больше усомниться в позиции правительства в отношении развертывания миротворческих войск Организации Объединенных Наций. В этой связи я вновь напоминаю об ответственности правительства за обеспечение безопасности персонала Организации Объединенных Наций на подконтрольной ему территории.

69. Кроме того, постоянно возобновляющиеся боевые действия в нарушение прекращения огня и препятствия, возникающие на пути межконголезского диалога, служат плохим предзнаменованием для своевременного развертывания элементов МООНДРК в рамках второго этапа. Тем не менее Секретариат будет продолжать готовиться к развертыванию в надежде на то, что в скором времени условия позволят сделать это. Я буду соответствующим образом информировать об этом членов Совета Безопасности.

70. Развертыванию мешают также задержки, связанные с теми трудностями, которые испытывают предоставляющие войска страны, взявшие на себя обязательства выделить батальоны и другие подразделения. У многих соответствующих контингентов отсутствует основное снаряжение, без которого было бы безответственно осуществлять их развертывание. По всем вышеуказанным причинам и с учетом недавнего опыта в Сьерра-Леоне я отдал распоряжение перед началом развертывания провести полный обзор и переоценку численного состава военнослужащих и других потребностей.

71. И хотя подписание соглашения о статусе сил между правительством Демократической Республики Конго и МООНДРК во время визита в страну миссии Совета Безопасности в мае следует только всячески приветствовать, оно не привело к полной свободе передвижения, необходимой МООНДРК для выполнения своих функций. Особое возражение вызывает отказ дать разрешение на полеты в связи с эвакуацией по медицинским соображениям, который имел место 30 мая. К сожалению, в последние недели ДОК и КОД также отказывались обеспечивать свободу передвижения сотрудникам МООНДРК.

72. Боевые действия в окрестностях Мбандаки, что представляет собой явное нарушение как Лусакского соглашения, так и подписанного 8 апреля в Кампале плана разъединения, также являются значительным шагом назад в рамках мирного процесса. Я призываю ДОК и правительство сотрудничать с моим Специальным представителем с целью незамедлительного восстановления режима прекращения огня в Экваториальной провинции. Пока там будут вестись боевые действия и сохраняться неопределенность,

развертывание элементов МООНДРК в рамках второго этапа не может быть осуществлено.

73. Глубокую обеспокоенность вызывает возобновление боевых действий в Кисангани между руандийскими и угандийскими вооруженными силами. Мирное население Кисангани уже достаточно пострадало за время стычек между этими двумя иностранными силами, которые воюют друг против друга на конголезской земле. Я глубоко сожалею по поводу новых вспышек боевых действий в этом районе и по поводу вызванных ими жертв среди мирного населения и ущерба, наносимого имуществу.

74. Город Кисангани и его жители срочно нуждаются в крупномасштабной гуманитарной помощи. Как только боевые действия прекратятся и минимальные условия безопасности будут обеспечены, международное сообщество должно рассмотреть возможность осуществления крупной операции по обеспечению продуктами питания, жильем и медицинским обслуживанием, также организации крупномасштабной реконструкции и восстановления для оказания помощи в ликвидации ущерба, причиненного в последние несколько дней и недель. Возможно, также потребуются рассмотреть вопрос об оказании определенной помощи гражданской администрации.

75. Эти чрезвычайные гуманитарные операции следует рассматривать как операции, не связанные с МООНДРК. Совет, возможно, пожелает рассмотреть на основе последующего доклада вопрос о том, каким образом система Организации Объединенных Наций и страны-доноры в сотрудничестве с МООНДРК могут помочь в этом деле.

76. Народ Демократической Республики Конго заслуживает также того, чтобы непрекращающимся нарушениям их прав человека, которым они так часто подвергаются, был положен конец. Во многих случаях это связано, прямо или косвенно, с конфликтом в этой стране. Я потрясен и опечален получаемыми сообщениями о казнях, пытках, изнасилованиях, грабежах и уничтожении имущества, а также о незаконных задержаниях, осуществляемых в различных районах страны. Тревогу вызывает также распространенные в широкий масштабах голод и перемещение населения, охватившие все районы страны.

77. Только когда все стороны, подписавшие Лусакское соглашение о прекращении огня, продемонстрируют подлинную приверженность соблюдению его положений и решимость выполнить взятые ими в этом Соглашении обязательства, Организация Объединенных Наций сможет надеяться на успех в деле содействия им в этом начинании. Только после этого появится возможность для развертывания элементов МООНДРК в рамках второго этапа при условии, что будут предоставлены необходимые средства и помещения, а соответствующие военные подразделения будут полностью снаряжены и готовы к выполнению поставленных перед ними задач.

78. Заседания Политического комитета в Нью-Йорке, состоявшиеся 15 и 16 июня по приглашению Председателя Совета Безопасности, — это удачная возможность для всех сторон сделать серьезную переоценку ухудшающейся ситуации в Демократической Республике Конго. Это также возможность для членов Совета Безопасности четко заявить сторонам, что им пора подкрепить реальными

действиями их словесные заверения в поддержку мирного процесса и гарантии обеспечения безопасности и свободы передвижения.

79. Я предлагаю Совету Безопасности, действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, потребовать, чтобы правительства Руанды и Уганды отдали приказ своим соответствующим вооруженным силам отныне воздерживаться от дальнейших боевых действий и немедленно вывести войска из Кисангани, а затем и с территории Демократической Республики Конго. Эти две армии должны понести ответственность за человеческие жертвы и ущерб, причиненный имуществу гражданского населения Кисангани.

80. Я настоятельно призываю Совет, действуя также на основании главы VII Устава, потребовать в дальнейшем скорейшего вывода всех других иностранных сил из Демократической Республики Конго, как это предусмотрено в Лусакском соглашении о прекращении огня. Война там уже привела к непомерно большим жертвам, разрушениям, голоду, нарушениям прав человека и перемещению населения. Этому следует положить конец.

81. Я хотел бы выразить признательность моему Специальному представителю, Командующему Силами и военному и гражданскому персоналу МООНДРК, а также другому персоналу Организации Объединенных Наций, действующему в Демократической Республике Конго, особенно тем, кто работает в Кисангани, за их усилия по установлению мира в этой стране, которые они прилагают в особенно сложных и тяжелых условиях.

Приложение

Персонал, предоставленный Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго по состоянию на 5 июня 2000 года

	<i>Военные наблюдатели</i>	<i>Штабные офицеры</i>	<i>Итого</i>
Алжир	6	1	7
Бангладеш	8	7	15
Бенин	6	2	8
Боливия	2		2
Буркина-Фасо	2		2
Канада		1	1
Чешская Республика	3	1	4
Египет	11		11
Франция	2	1	3
Гана	8		8
Индия	8	3	11
Иордания	2		2
Кения		2	2
Ливийская Арабская Джамахирия	3		3
Малайзия	3	7	10
Мали	2		2
Непал	9		9
Нигер	2		2
Пакистан	12	16	28
Перу	3		3
Польша	1	1	2
Румыния	11	1	12
Российская Федерация	5		5
Сенегал	13	10	23
Южная Африка	1		1
Швеция	2		2
Тунис	6		6
Украина	2		2
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1	5	6
Объединенная Республика Танзания	6	1	7
Уругвай	12	7	19
Замбия	9		9
Всего	161	67	228

M A P